

2026年06月25日-堂區消息



常年期第十三主日

列王紀下 4:8-11, 14-16a. 詠 89:2-3, 16-17, 18-19. 羅馬人書 6:3-4, 8-11. 瑪竇 10:37-42.

做一個有用的基督徒

今天在羅馬書第六章中聽到了在復活節守夜期間所讀到的內容（即使我們今年沒有參加）。我們聽到這樣的話：藉著洗禮與基督同死同葬，過新生命的基督徒生活。

作為基督的門徒並不是愛好，而是一種充滿挑戰的生活方式，需要信念、技巧和才幹。



❖ 這週我洗禮的職責是什麼？

❖ 我將如何跟隨基督？

❖ 我會為誰倒“一杯涼水”，
或為誰做慈工？



梵蒂岡新聞 



梵蒂岡新聞網 2026年06月24日

教宗公開接見：從天主性生命的泉源中汲取滋養

教宗24日在公開接見活動中指出，參與感恩聖祭也意味著接受天主聖言的教導，領受吾主聖體的滋養。

教宗強調，參與感恩聖祭也意味著接受天主聖言的教導，領受吾主聖體的滋養。事實上，組成彌撒的兩個部分，即聖道禮儀與聖祭禮儀，“彼此嚴密的結合在一起，形成一個敬禮行動”（56號）。兄弟姐妹們，當我們從這豐盛的天主性生命的泉源中汲取滋養時，讓我們所慶祝的奧跡能夠轉化我們。

要理講授結束後，教宗問候了講不同語言的朝聖者和信徒。他用意大利語向講中文的人們致以誠摯的問候，說：“親愛的弟兄姐妹們，感恩聖祭是天路行糧，引領我們抵達天鄉。我衷心地降福你們！”



梵蒂岡新聞網 2026年06月22日

教宗：面對尋求保護與安全的人，不可轉面不顧

教宗良十四世在帶領信眾誦念《三鐘經》後，提到了於6月20日舉行的第75屆世界難民日，並期望《難民地位公約》能啟迪各國領導人的良知。教宗對巴西一起交通事故導致七名年輕籃球運動員遇難的事件表示哀悼。教宗還

向來到聖伯多祿廣場的“天主教－五旬節教會對話委員會”成員致意，並指出“教會在祈禱中堅信”。

“面對那些尋求保護與安全的人，沒有人可以轉面不顧。”這是教宗良十四世於6月21日主日中午從梵蒂岡宗座大樓書房窗口發出的呼籲，他期盼人們敞開心扉接納，從而帶來平安、尊嚴，以及對未來信心。羅馬高溫炎熱，聖伯多祿廣場沐浴在耀眼的陽光下，許多信眾紛紛撐傘遮陽。



人生感語

摘要：如果我們追求的是幸福也就罷了，難題在於我們追求的往往是“比別人幸福”。

對錯定律：當你做對的時候，沒有人會記得；當你做錯的時候，連呼吸都是錯的。

講理定律：人不講理，是一個缺點；人硬講理，是一個盲點。

缺陷定律：道德常常能填補智能的缺陷，而智能卻永遠填補不了道德的缺陷。

誘惑定律：但凡抵擋不住的誘惑都是沒有經歷過的誘惑，與誘惑大小無關。

時間定律：不要試圖給你的生命增加時間，而是要給你的時間增加生命。

平淡定律：沒有人會因為水的平淡而厭倦飲水，也沒有人會因為生活的平淡而摒棄生活。

生活十三定律



失敗定律：失敗並不意味你浪費了時間和生命。失敗表明你有理由重新開始。

爭辯定律：不要同一個傻瓜爭辯，否則別人會搞不清到底誰是傻瓜。

責怪定律：一個成熟的人往往會覺察到他可以責怪的人越來越少了，因為每個人都會有自己的難處。

站隊定律：所有的人都站在一邊並不一定是好事，如他們都站在船的一邊。

憎恨定律：憎恨別人就像為了逮住一隻耗子而不惜燒毀你自己的房子，但耗子卻不一定逮得到。

信心定律：有許多事情，不是因為難以做到才讓人們失去信心，而是因為人們失去了信心，事情才變得難以做到。

識人定律：想知道一個人的內心缺少什麼，不看別的，就看他炫耀什麼；想知道一個人自卑什麼，不看別的，就看他掩飾什麼。



06月29日- (節日)

聖伯多祿及聖保祿宗徒

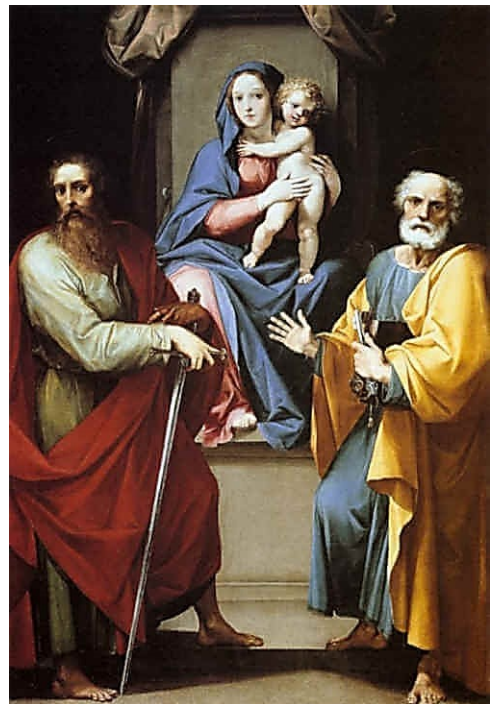
加里肋亞的一名窮苦漁夫、基督的首位宗徒聖伯多祿確實在教會的基石梵蒂岡上建立起教會，也應驗了耶穌基督的話：你將成為磐石，牧養我子民，將我的話傳到世界地極。

聖保祿是天主教有名的大聖人之一，天主選擇了保祿為「外邦人的宗徒」，他本是激烈的仇教者，因耶穌親自顯現於他而變成大宗徒。

聖伯多祿與**聖保祿**，就可消滅教會，事實正相反，因著兩位宗徒的血證，教會更加發達，至今我們仍可從保祿的著作中尋求到信仰的力量：

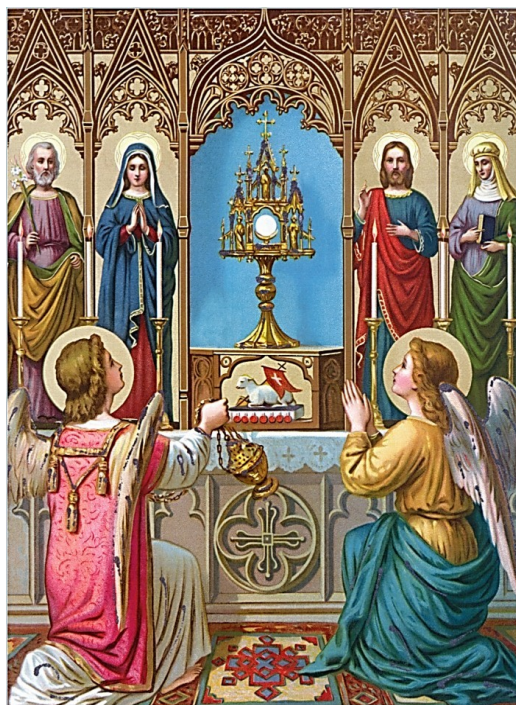
「為我，基督就是生命，死亡就是利益」
「我活著，已不是我活著，而是基督在我內活著」

這就是聖保祿宗徒的偉大祕密。



07月04日星期六的明供聖體
將會由 **信仰小團體贊助**

信仰小團體成員 誠意邀請所有
教友一起參與。



Summer Sunday Mass Schedule

Sunday mass schedule will remain unchanged throughout the summer, with Sunday masses at 8:30 a.m., 10 a.m. & 11:30 a.m.

All parishioners can attend mass at their usual time, as the rest of the year.

夏季主日彌撒時間表

夏季主日彌撒時間將維持不變，即上午 8 時 30 分、10 時及 11 點 30 分。

期盼教友按往常時間參與彌撒。

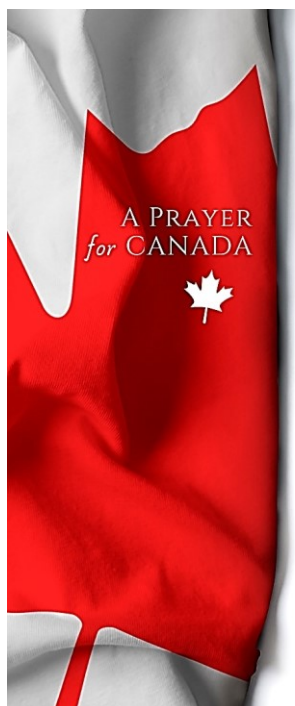


Summertime

From July 09 to September 03
the weekly bulletin will be
suspend.

夏季時間

從 7 月 09 日到 9 月 03 日，
每周堂區消息將暫停。



Lord Jesus,

look on the people of our land
and bless us all. Help us to be
brothers and sisters to all the
world and to work for peace and
love. Be with us, Jesus, and bless
Canada, for you are our Lord and
Saviour for ever. Amen.
St. Joseph, pray for us.

*Prayer from the Blessings and Prayers for
Home and Family, CCCB*



Happy Canada Day 🍁



加拿大
國慶節
快樂

主耶穌，看顧我們國
家的人，祝福我們所有人，
幫助我們成為全世界的兄
弟姐妹，為和平與愛而努
力。主與我們同在，祝福
加拿大，因為你永遠是我
們的主和救世主。阿門，
聖若瑟為我們祈禱。

目前急需進行的維修項目包括：約需 \$300,000，用於以下重要工程：
• 停車場重新鋪設瀝青及劃線
• 改善停車場安全照明
• 維修／更換損壞的圍欄
• 教堂暖氣系統的重要維修及保養

您可以如何支持：「每日一元」挑戰只需由現在起至 2027 年底，每天預留 \$1，您便可為這項募捐計劃奉獻約 \$500。您的慷慨支持，將有助 OLPH 繼續成為一個安全、溫馨及充滿活力的信仰大家庭，服務現今及未來的世代。

感謝大家一直以來的支持與祈禱。



你被呼召 你很重要

一項配合教區更新的募捐活動

您對本教區維修保養基金的捐獻將獲得教區提供的等額配對捐贈

2026教區公益金金額為 :\$27,502.00

教區公益金收到了:\$15,765.00

倍增希望募捐活動

2025-2027金額為: \$154,429.00

倍增希望募捐收到了: \$42,190.00





本年度榮基百萬行已於6月20日舉行，當天風和日麗，當天有步行、表演及適合家庭參與的活動。永援聖母堂公教童軍300旅、移民互助組共60多人參加義工，大家帶著溫暖和愛心，展現出濃厚的社區精神，讓這一天變得格外有意義。



青年會於6月20日父親節前夕舉辦「愛心行動2」，青年們親手製作愛心班戟送給堂區的父親們，表達感謝與祝福。



感謝各位青年及家長的支持和參與，青年們在星期六提前彌撒及主日三台彌撒都大派愛心班戟給所有父親。

青年們透過服務實踐信仰，將基督的愛帶給堂區；而父親們笑口盈盈收禮物！

Thanks to the youths and parents for their support and participation! The youths handed out love- pancakes to all the fathers during the Saturday anticipated Sunday Mass and the three Masses on Sunday. Through serving, the youths put their faith into practice and brought Christ's love to the parish, while the fathers received their gifts with big smiles!



上主日奉献: \$ 3,660



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

亞省教育廳認可
亞省最大的祖裔語言學校
華文教育示範學校
加拿大註冊慈善機構



註冊或了解詳情

唯一與卡城公立教育局合作，提供 International Baccalaureate (IB) 中文課程的學校
高中每年級 5 學分，共可獲亞省教育廳 15 個高中學分，中文成績可用作報讀大學

- 普通話及粵語課程（設有獎學金和助學金）
 - 主流班：三歲至十二年級（高中 IB 中文及 AP 中文輔導課程）
 - 初學者中文班 Chinese as a Second Language: 一至十二年級（高中 IB 普通話初學者班）
 - 高中函授課程 Independent Studies
- 興趣班：網上英文輔導、網上雅思培訓、數學輔導、羽毛球、親子中文唱遊
- 成人班：交誼舞、健康舞、武式太極拳健身、普通話、粵語、中醫養生



校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9:30 am - 5 pm 星期五 Friday 9:30 am - 12:30 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級普通話、粵語語文老師及興趣班導師 請電郵履歷至本校，合則約見



中天地产

李子豪 | 新房定制 二手房買賣
卡爾加里專業地產經紀



Cell: 403-926-9938

贏在專業，勝在盡心

微信號：zzzihao666



馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email: pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A]: 4623 -12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels By **Lisa**

- ❖ Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- ❖ Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- ❖ Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018

週三至週六 11:00 AM - 5:00 PM

启航建材五金

FORTUNE BUILDING SUPPLY

#421 4615 112 AVE SE CALGARY AB T2C 5J3
Office: 587-577-6908

本店主营水暖,电的配件及其他产品

- ❖ 冰箱,洗衣机的各种软管
- ❖ 进水管的各种配件及出水管BS,PVC各种配件
- ❖ Deck螺丝和Drywal螺丝
- ❖ 电盒,开关,插座等
- ❖ LED灯,各种型号的油漆滚筒及油漆工具
另:承接各种大小工程
- ❖ 室内装修翻新地板铺装,墙面粉刷,厨房卫生间改造,门窗更换
- ❖ 水电改装:水管,电线等线路改造升级,确保安全使用
杂工维修与维护
- ❖ 墙面修补,局部地板更换,满足需求
- ❖ 各类安装灯具,厨卫设备安装更换(如水龙头,马桶等)

服务优势:全程跟进,任何问题迅速解决琐碎杂活轻松搞

联系我们:647-980-7698 (英语,普通话)HONG
587-999-0819(普通话)John



Olive Medical Clinic

Dr. John Poon

潘振鵬醫生



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403 - 276 - 8866

LS Chartered Professional Accountant

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403- 287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA.) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

ECC, MCC, ACC

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com
地址: 1133, 21 Avenue NW, Calgary, AB
T2M 1L1



I & J 駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors

教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877

Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋檢查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國, 粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9 Am to 4Pm

(由 C-Train 站乘搭5號巴士
北上直達7 Ave NE 落車)

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration& Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820 **North Hill Centre Mall**
#1841,1632-14 Avenue N.W



福之源裝修及維修服務

承接各種大小工程, 提供免費上門評估, 價格合理, 優質高效
Free Estimates, Better prices, High quality and efficiency

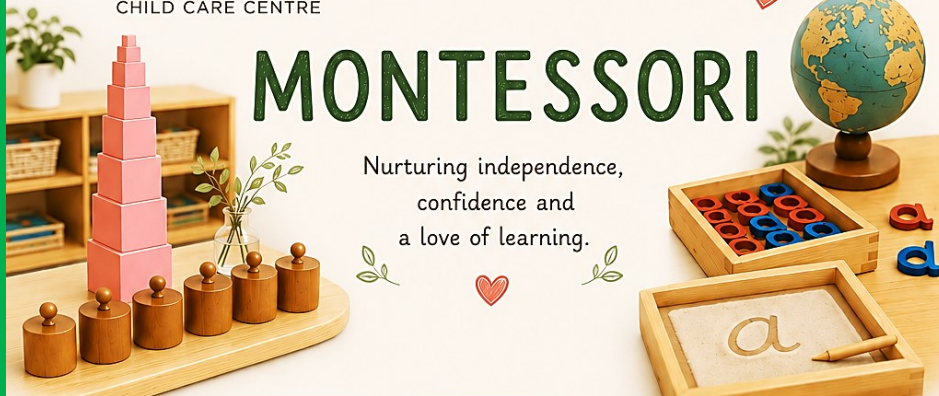
室內: 牆面修補, 油漆粉刷, 地板安裝, 門窗維修及鎖具更換。
室外: 混凝土工程及各種破損修復; Deck、Fence維護及修理。
(403)632-7888(國語) 微信號: **happylandcanada**
(403)632-7999(ENG) E-mail: **wdgc999@gmail.com**



Explore. Discover. Grow.

MONTESSORI

Nurturing independence,
confidence and
a love of learning.



PRACTICAL LIFE

Building independence
through everyday
activities.



SENSORIAL

Refining the senses
and developing
discrimination.



LANGUAGE

Nurturing communication
and a love for
words and stories.

123

MATH

Understanding numbers,
patterns and logical
thinking.



CULTURAL & SCIENCE

Exploring the world
and developing
curiosity.



JULY-AUG SUMMER PROGRAM

Theme-based learning,
outdoor fun, water play &
creative exploration!

WATER PLAY



Splash, explore
and cool off!

OUTDOOR FUN



Discover, explore
and connect
with nature!

CREATIVE EXPLORATION



Create, imagine
and express!

ADVENTURES & DISCOVERY



Learn, discover
and thrive!



Montessori
Inspired
Child-led learning
for every child.



Loving &
Qualified
Educators
Caring guidance
every step
of the way.



Outdoor
Exploration
Fresh air, movement
and nature for
healthy bodies
and happy minds.



Building
Confidence
Independence,
kindness and
self-esteem.



625 4 Ave NE
T2E 0J9
5875774180
www.olphmc.org
admin@olphmc.org

- ♥ Safe & Nurturing Environment
- ♥ Engaging Montessori Education
- ♥ Academic Excellence
- ♥ Strong Community

Come play,
learn and
grow with us!

ENROLL TODAY!

The World Sounds Better From Here!
聆聽，更美好的世界!



Now Operating

Two Convenient Locations in Calgary
診所地址

📍 Unit E, 2705 Centre St NW, Calgary

📍 Oasis Medical Clinic:
#405, 9650 Harvest Hills Blvd NE, Calgary

Hearing Tests 聽力測試 | Hearing Aids 助聽器 |
Tinnitus Treatment 耳鳴治療 | Government Subsidies 政府資助

Call Ph/whatsapp 請致電查詢 (403) 680-2323
or visit 或請瀏覽網站 hearingart.ca to learn more



Registered Hearing Aid
Practitioner (RHAP),
Margaret Tsang (曾懿愛)

26 years of professional
experience

Fluent in English & Chinese



聲韻聽力

Better Hearing is a work of Art



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North
Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.
Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.
Heritage
1708 16 Avenue N.W.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.
Calgary Crematorium
3219 4 Street N.W.

403-243-8200
info@mhfh.com



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 - 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 - 818 - 9975



EVAN J. STRONG FUNERAL SERVICES

Commemorative Services

*Serving the Catholic Community of Calgary
Personalized Burial and Cremation Services at Affordable costs*

EVAN J. STRONG 艾凡先生

President and Catholic Funeral Director

403- 265 -1199 (24 hours) Email : [info @ evanjstrong.com](mailto:info@evanjstrong.com)

服務殯儀

經驗老練

豐儉由人

保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 · 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403 818 -9975